

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Zweigniederlassung Fellbach
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach, Germany
www.agrolab.de



Your labs. Your service.

AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

STADTWERKE OBERKOCHEN GMBH
Herr Thalheimer
Frühlingstr. 18
73447 OBERKOCHEN

Datum 05.08.2025

Kundennr. 1120136501

PRÜFBERICHT

Auftrag 320952 HB Kapelle
Analysenr. 393581 Labdues Trinkwasser
Probeneingang 25.07.2025
Probenahme 24.07.2025 13:39
Probenehmer Michél Euen (3454)
Probengewinnung Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch)
Entnahmestelle Stadtwerke 73447 Oberkochen
Messpunkt HB Kapelle Mischwasser
PLZ/Ort 73447 Oberkochen
Amtl. Messstellennummer 136050-00-02

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV Methode

Sensorische Prüfungen

Geschmack organoleptisch (vor Ort)		keine Eintragung			DEV B 1/2 : 1971
Färbung (vor Ort)		farblos			DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Trübung (vor Ort)	*)	klar			visuell
Geruch (vor Ort)		ohne			DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)

Vor-Ort-Untersuchungen

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	12,2			DIN 38404-4 : 1976-12
----------------------------	----	------	--	--	-----------------------

Physikalisch-chemische Parameter

Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	507	10	2790	DIN EN 27888 : 1993-11
Temperatur bei Titration KS 4,3	°C	18,5	1		DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur (Labor)	°C	18,5	1		DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	10,7	1		DIN 38404-4 : 1976-12
pH-Wert (Labor)		7,47	4	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04

Kationen

Calcium (Ca)	u)	mg/l	83,3	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Magnesium (Mg)	u)	mg/l	13,4	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Natrium (Na)	u)	mg/l	7,2	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Kalium (K)	u)	mg/l	1,3	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Ammonium (NH4)	u)	mg/l	<0,01	0,01	0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07(BB)

Anionen

Säurekapazität bis pH 4,3		mmol/l	4,45	0,1		DIN 38409-7 : 2005-12
Cyanide, gesamt	u)	mg/l	<0,0050	0,005	0,05	DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10(BB)
Fluorid (F)	u)	mg/l	0,06	0,02	1,5	DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07(BB)
Chlorit	u)	mg/l	0,08	0,05	0,2	DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07(BB)
Chlorat	u)	mg/l	0,03	0,02	0,07	DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07(BB)
Chlorid (Cl)	u)	mg/l	18,4	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07(BB)
Bromat (BrO3)	u)	mg/l	<0,003	0,003	0,01	DIN EN ISO 15061 : 2001-12(BB)

Seite 1 von 4

Zweigniederlassung der
AGROLAB Wasseranalytik GmbH
Moosstr. 6a, 82279 Eching e. A.
AG Augsburg, HRB 39441
Ust/VAT-Id-Nr.: DE 365542034

Geschäftsführer:
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zummühl

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Zweigniederlassung Fellbach
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 05.08.2025

Kundennr. 1120136501

PRÜFBERICHT

Auftrag **320952 HB Kapelle**
Analysenr. **393581 Labdues Trinkwasser**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Sulfat (SO ₄)	mg/l	15,1	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07(BB)
Orthophosphat (o-PO ₄)	mg/l	<0,05	0,05		DIN ISO 15923-1 : 2014-07(BB)
Nitrat (NO ₃)	mg/l	14,3	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07(BB)
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,010	0,01	0,5	DIN EN 26777: 1993-04
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,3 ^{xj}		1	Berechnung

Summarische Parameter

TOC	mg/l	0,7	0,5		DIN EN 1484 : 1997-08(BB)
Oxidierbarkeit (als KMnO ₄)	mg/l	0,8	0,5		DIN EN ISO 8467 : 1995-05(BB)
Oxidierbarkeit (als O ₂)	mg/l	0,2	0,1	5	DIN EN ISO 8467 : 1995-05(BB)

Anorganische Bestandteile

Antimon (Sb)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Selen (Se)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Eisen (Fe)	mg/l	0,050	0,005	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,001	0,01 ²⁾	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Bor (B)	mg/l	<0,02	0,02	1	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,0003	0,003 ⁴⁾	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Chrom (Cr)	mg/l	0,001	0,0005	0,025	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Kupfer (Cu)	mg/l	<0,005	0,005	2 ²⁾	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02 ²⁾	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN EN ISO 12846 : 2012-08(BB)
Aluminium (Al)	mg/l	<0,02	0,02	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)
Uran (U-238)	mg/l	0,00049	0,0001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01(BB)

Gasförmige Komponenten

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,26	0,1		DIN 38409-7 : 2005-12
--------------------------	--------	------	-----	--	-----------------------

Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Trichlormethan	mg/l	<0,0001	0,0001		DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
Bromdichlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002		DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
Dibromchlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002		DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
Tribrommethan	mg/l	<0,0003	0,0003		DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
Summe THM (Einzelstoffe)	mg/l	n.b.		0,05	Berechnung
Trichlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
Tetrachlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	<0,0002 ^{xj}	0,0002	0,01	Berechnung
Vinylchlorid	mg/l	<0,0001	0,0001	0,0005	DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
1,2-Dichlorethen	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003	DIN 38407-43 : 2014-10(BB)

BTEX-Aromaten

Benzol	mg/l	<0,00010	0,0001	0,001	DIN 38407-43 : 2014-10(BB)
--------	------	----------	--------	-------	----------------------------

Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09(BB)
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09(BB)
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09(BB)
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09(BB)
PAK-Summe (TrinkwV)	mg/l	n.b.		0,0001	Berechnung
Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001	DIN 38407-39 : 2011-09(BB)

0000 p026/ EPPN/IC0202318807_40_112_21 // 250051 10981 13623 3/

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "xj" gekennzeichnet.

Zweigniederlassung der
AGROLAB Wasseranalytik GmbH
Moesstr. 6a, 82279 Eching a. A.
AG Augsburg, HRB 39441
Ust/VAT-Id-Nr.: DE 365542034

Geschäftsführer:
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurrühl

Seite 2 von 4



Datum 05.08.2025

Kundennr. 1120136501

PRÜFBERICHT

Auftrag

320952 HB Kapelle

Analysenr.

393581 Labdues Trinkwasser

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
---------	----------	-----------	---------	---------

Pflanzenschutzmittel und relevante Metabolite

Substanz	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Aldrin	mg/l	<0,000010	0,00001	0,00003	DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Dieldrin	mg/l	<0,000010	0,00001	0,00003	DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Heptachlor	mg/l	<0,000010	0,00001	0,00003	DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Heptachlorepoxyd	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,00003	DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Atrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desethylatrazin	mg/l	0,00002	0,00001	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desethylterbutylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metazachlor	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metolachlor (R/S)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Propazin	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Simazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Terbutylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
PSM-Summe (TrinkwV)	mg/l	0,00002 x)			Berechnung

Nicht relevante Metabolite (nrM)

2,6-Dichlorbenzamid	mg/l	<0,00002	0,00002		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
---------------------	------	----------	---------	--	----------------------------

Einzelkomponenten

Bisphenol A	mg/l	<0,00005 (NWG)	0,0001	0,0025	DIN EN 12673 : 1999-05(BB)
-------------	------	----------------	--------	--------	----------------------------

Berechnete Werte

Calcitlösekapazität	mg/l	-12,6		5 ⁵⁾ 6)	DIN 38404-10 : 2012-12
Carbonathärte	°dH	12,3	0,14		DIN 38409-6 : 1986-01(BB)
Gesamthärte	°dH	14,7	0,3		DIN 38409-6 : 1986-01(BB)
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	2,63	0,05		DIN 38409-6 : 1986-01(BB)

- Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
- Einschließlich der bei Stagnation von Trinkwasser in Rohren aufgenommenen Cadmiumverbindungen
- Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten.
- Die Anforderung hinsichtlich der Calcitlösekapazität gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Werkausgang größer oder gleich 7,7 ist.

x) Einzelwerte, die die Nachweis- oder Bestimmungsgrenze unterschreiten, wurden nicht berücksichtigt.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 20.06.2023

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors

Untersuchung durch

(BB) AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Moosstrasse 6 a, 82279 Eching / Ammersee, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-22802-01-00 Dakks

Methoden

DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07; DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07; DIN EN ISO 12846 : 2012-08; DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10; DIN EN ISO 15061 : 2001-12; DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01; DIN EN ISO 8467 : 1995-05; DIN EN 12673 : 1999-05; DIN EN 1484 : 1997-08; DIN ISO 15923-1 : 2014-07; DIN 38407-36 : 2014-09; DIN 38407-37 : 2013-11; DIN 38407-39 : 2011-09; DIN 38407-43 : 2014-10; DIN 38409-6 : 1986-01

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Zweigniederlassung Fellbach
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach, Germany
www.agrolab.de



Datum 05.08.2025
Kundennr. 1120136501

PRÜFBERICHT

Auftrag 320952 HB Kapelle
Analysenr. 393581 Labdues Trinkwasser

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte /Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 20.06.2023 eingehalten

Die vollständigen Probenahmeunterlagen befinden sich entweder im Anhang zu diesem Prüfbericht oder sind auf Anfrage verfügbar.

Beginn der Prüfungen: 25.07.2025
Ende der Prüfungen: 30.07.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Im Fall einer Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet. Das bedeutet, dass die Messunsicherheit bei der Aussage zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm nicht berücksichtigt wird.

AGROLAB Cornelia Haubrich, Tel. 0711/92556-44
E-Mail wasser.stuttgart@agrolab.de
Kundenbetreuung

0000 p02s/ EPPN/C0202318607_40_112_21 // 250051 10981 13625 5/

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Zweigniederlassung der
AGROLAB Wasseranalytik GmbH
Moosstr. 6a, 82279 Eching a. A.
AG Augsburg, HRB 39441
Ust/VAT-Id-Nr.: DE 365542034

Geschäftsführer:
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanin Nagorny
Dr. Torsten Zummühl

Seite 4 von 4

DAKkS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-22802-01-00